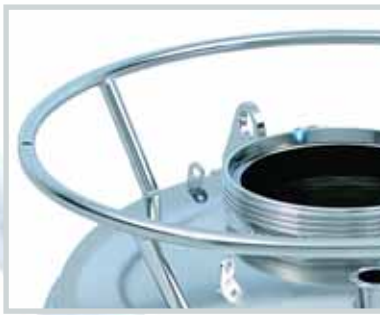
BOLZ INTEC

Fässer und Behälter für jeden Bedarf

Drums and containers for all purposes



Inhaltsverzeichnis
Table of contents

Das Unternehmen BOLZ INTEC 4+5
The company BOLZ INTEC

Fässer 6
Drums

Deckelfässer 7
Lidded drums

Griffvarianten / Bordierung 8
Handle options / Border

Zubehör für BOLZ INTEC Deckelfässer 9
Equipment for BOLZ INTEC lidded drums

Fasstrichter 10
Drum funnel

Sondertrichter 10+11
Special funnel

Druckbehälter 12+13
Pressure vessels

Rührwerksbehälter 14
Agitator vessels

Chargenbehälter 14
Batch vessels

Pasteurisierbehälter 15
Pasteurising vessels

Sonderkonstruktionen 16+17
Special designs

Transfersysteme für die Pharmaindustrie 18–21
Transfer systems for the pharmaceutical industry

CO.RA.® Ventilklappensysteme 22+23
CO.RA.® butterfly valve systems

***SIMOFLEX®* Reinigungsanlagen** 24–27
SIMOFLEX® cleaning systems

Innovative Lösungen aus Edelstahl
Innovative stainless steel solutions

BOLZ INTEC ist der Spezialist für die Anfertigung von runden Bauteilen wie z.B. Edelstahlfässer, Druckbehälter mit unterschiedlichen Volumina, Transportbehälter und Rührwerksbehälter, mit Sitz in Argenbühl-Eisenharz.

Qualität – als Markenzeichen

Eigene Konstruktionsabteilung, modernste Fertigungsmethoden aber auch handwerkliches Können und Know-how sind die Grundlage für die hochwertige **BOLZ INTEC** Qualität.

Erfahrung

Erfahrung zahlt sich aus. **BOLZ INTEC** hat sich mit seinem langjährigen, umfassenden Wissen bei der Bearbeitung von nicht rostenden Edelstählen, Aluminium und Sonderwerkstoffen wie Hastelloy zum Spezialisten entwickelt. Ermöglicht wird dies u.a. durch die weitreichenden Fähigkeiten und Fertigkeiten der Mitarbeiter.

Modernste Maschinentechnologie

Mit dem hochwertigen ausgestatteten Maschinenpark bietet **BOLZ INTEC** ein Höchstmaß an Fertigungstiefe. Sämtliche Produktionsschritte und auch Laserbeschriftungen können im eigenen Unternehmen in Argenbühl ausgeführt werden. So sichert **BOLZ INTEC** die Qualität seiner Produkte und ist in der Lage, überaus flexibel auf Lieferwünsche zu reagieren.

***BOLZ INTEC**, based in Argenbühl-Eisenharz, specialises in manufacturing round products such as stainless steel drums, pressure vessels of differing volumes, transport containers and agitator vessels.*

Quality – a trademark

*Our own design department, state-of-the-art production methods, as well as technical knowledge and expertise are the basis for **BOLZ INTEC's** high quality.*

Experience

*Experience counts. With its many years' of comprehensive knowledge in the processing of non-rusting stainless steels, aluminium and special materials such as Hastelloy, **BOLZ INTEC** has become a specialist. This has been made possible by, among other things, our employees' wide-ranging capabilities and skills.*

State-of-the-art machine technology

*With its high-quality machinery, **BOLZ INTEC** offers maximum production depth. We can carry out all production steps and laser labelling ourselves in Argenbühl. **BOLZ INTEC** thus ensures the quality of its products and is in a position to react to customer requirements with great flexibility.*

BOLZ INTEC Standards

- Qualitätsmanagement nach ISO 9001:2008
- Zertifizierung nach DIN EN ISO 3834
- Zertifizierung nach DIN 18800-7
- Zertifizierung nach DIN EN ISO 15085-2/CL 1
- Verfahrensprüfungen nach DIN EN ISO 15614-1
- Fachbetrieb nach WHG §19/1
- Bedienerprüfungen nach DIN EN 1418
- Druckbehälter nach HPO/TRD 201
- Intern. Schweißfachingenieure (DVS/IIW 1170)

BOLZ INTEC standards

- *Quality management acc. to ISO 9001:2008*
- *Certification acc. to DIN EN ISO 3834*
- *Certification acc. to DIN 18800-7*
- *Certification acc. to DIN EN ISO 15085-2/CL 1*
- *Process inspection acc. to DIN EN ISO 15614-1*
- *Specialist firm acc. to WHG §19/1*
- *User inspections acc. to DIN EN 1418*
- *Pressure vessels acc. to HPO/TRD 201*
- *International welding engineers (DVS/IIW 1170)*

Fässer und Behälter für jeden Bedarf
Drums and containers for all purposes

Ob Pulver oder Granulat, ob pastöse oder flüssige Medien:
In einem **BOLZ INTEC** Fass lagern und transportieren Sie jede Substanz sicher und streng nach GMP-Standard für höchste hygienische Ansprüche.

Jedes einzelne Fass erfüllt die spezifischen Anforderungen der Pharma-, Nahrungsmittel-, Kunststoff- oder Halbleiterindustrie, Biotechnologie, Feinchemie und Kosmetik.

Sämtliche Fässer können in Einzel- als auch in Serienfertigung geliefert werden.

Immer in **BOLZ INTEC** Qualität.

*Whether powders or granulates, pastes or liquids: you can store and transport any substance in a **BOLZ INTEC** drum – safely and in strict compliance with the GMP standard, for maximum hygienic demands.*

Every single drum meets the specific demands of the pharmaceutical, food, plastics, or semi-conductor industries, biotechnology, fine chemicals and cosmetics.

All drums can be supplied in both individual and serial production.

*Always in **BOLZ INTEC's** high quality.*

Fässer
Drums

Fässer aus dem Baukasten

Aus unserem modularen System können Sie sich Ihr **Wunschfass** zusammenstellen.

Das Nutzvolumen reicht von 0,5 bis 400 Liter. Die Werkstoffe aus Chrom-Nickel-Stahl sind rostfrei, lichtbeständig, geruchs- und geschmacksneutral, diffusionsecht und zu 100% recyclebar.

Die wiederverwendbaren Spannringdeckel mit einlegbarer Rundschnurdichtung sowie die Dichtungsmaterialien Silikon, EPDM, Viton und FEP-ummantelte Dichtungen mit FDA-Zulassung gewährleisten einen luftdichten Verschluss.

Boden und Deckel sind tiefgezogen, Mantel und Boden stumpf geschweißt. Die Nähte blecheben gewalzt sowie innen und außen fein verschliffen. Die Wandstärke bei den geschweißten Ausführungen beträgt standardmäßig 1,25 mm.

Werkstoffe für Fässer und Behälter

1.4301 (AISI304)
1.4541 (AISI321)
1.4571 (AISI316TI)
1.4404/1.4435 (AISI316L)

Sonderwerkstoffe wie 1.4539 oder Hastelloy

Oberflächen

Wahlweise erhältlich in:

Walzblank/2B
Gebürstet
Geschliffen bis Ra ‹ 0,25 µm
Elektropoliert bis Ra ‹ 0,25 µm

Materials for drums and containers

1.4301 (AISI304)
1.4541 (AISI321)
1.4571 (AISI316TI)
1.4404/1.4435 (AISI316L)

Special materials, such as 1.4539 or Hastelloy

Surfaces

Optionally available in:

rolled bright steel/2B, ground finished or electro-polished up to Ra ‹ 0.25 µm

Modular system for drums

*You can put **your desired drum** together from our modular system.*

The useable volume ranges from 0.5 to 400 litres. The materials, based on chrome-nickel steel, are rust-free, light-resistant, non-diffusing and have no effect on odour or taste. They are also 100% recyclable.

The reusable lid with clamping ring and insertable round cord seal ensures airtight sealing. The sealant materials silicon, EPDM, Viton and FEP coatings are FDA-approved.

The bottom and lid are deep-drawn, the shell and bottom are butt-welded. The seams are milled flat as well as ground smooth inside and out. The standard wall thickness of the welded versions is 1.25 mm.

Deckelfässer
Lidded drums

Deckelfässer aus Edelstahl

Für die pharmazeutische, chemische und lebensmittelverarbeitende Industrie bieten **BOLZ INTEC** Edelstahl-Deckelfässer den maximalen Schutz Ihrer pastösen, flüssigen oder festen Produkte. Sämtliche Fässer werden nach den aktuellen GMP-, HAACP-Richtlinien hergestellt und sind somit für den Einsatz in hygienesensiblen Bereichen bestens geeignet. Die Fässer sind leicht zu reinigen und zu 100% recyclebar.

Ausrüstung:
Inkl. Deckel, Silikondichtung und Spannring 1.4301, wahlweise mit oder ohne Sicken.

Oberflächen – wahlweise erhältlich in:
Walzblank/2B, gebürstet, geschliffen und elektropoliert.

Detaillierte Informationen erhalten Sie auf unserer Website **www.bolz-intec.com** oder fragen Sie uns danach.

Stainless steel drums with lids

***BOLZ INTEC** offers stainless steel drums with lids providing maximum protection for your pastes, liquids or solid products in the pharmaceutical, chemical and food processing industries. All drums are produced in accordance with current GMP and HAACP standards and are thus ideally suited for use in hygiene-sensitive segments. The drums are easy to clean and 100% recyclable.*

Equipment:
including lid, silicon seal and clamping ring, optionally with or without swedges.

Surfaces – optionally available in:
rolled bright steel/2B, ground finish or electro-polished.

*Detailed information is available on our website **www.bolz-intec.com** or simply ask us.*

Deckelfass mit Flachboden, stapelbar
Lidded drum with flat bottom, stackable

Deckelfass mit Flachboden und Fußreif, nicht stapelbar
Lidded drum with flat bottom and foot ring, not stackable

Deckelfass mit Flachboden und Fußreif, stapelbar
Lidded drum with flat bottom and foot ring, stackable

Konisches Deckelfass mit Flachboden, stapelbar
Conical lidded drum with flat bottom, stackable

Standarddeckelfass 200 Liter
Standard lidded drum, 200 litres

Deckelfass mit eingeschweißtem Tri Clamp Stutzen im Fassdeckel
Lidded drum with welded tri-clamp lug in lid

Deckelfass mit Klöpperboden und Fußreif, stapelbar
Lidded drum with dished bottom and foot ring, stackable

Griffvarianten
Handle options

Unsere Deckelfässer liefern wir Ihnen mit unterschiedlichen Griffvarianten.
Der Behältermantel ist sowohl mit Sicken, als auch in glatter Ausführung erhältlich. Lieferstandard ist die offene Bordierung.
Optional in dicht verschweißter Ausführung lieferbar.

We supply our open-head drums in a variety of handle versions.
The drum body is available with swedges or in a flat design. The open edging is standard.
Tightly welded border is optionally available.

Tragzapfen auf Platte am Mantel dicht verschweißt
Lifting plug on plate tightly welded to the body

Behältersicke
Swedge

Fallgriff am Behältermantel punktgeschweißt
Droped handles, spot-welded to drum jacket

Handgriff am Behältermantel verschraubt
Handle screwed to drum jacket

Handgriff auf Platte am Behältermantel punkgeschweißt
Handle on plate, spot-welded to drum jacket

Handgriff auf Platte am Behältermantel dicht verschweißt
Handle on plate, sanitary welded to drum jacket

Bordierung
Border

Bordierung offen – unser Standard
Open border – standard

Bordierung verschweißt
Border welded

Zubehör für BOLZ INTEC Deckelfässer
Equipment for BOLZ INTEC lidded drums

Leicht zu handhaben, funktionell und äußerst flexibel im Einsatz.

Easy handling, functional and extremely flexible use.

Fasswagen mit Schiebegriffen
2 feststellbare Lenkrollen und 2 Bockrollen, Edelstahlgehäuse und Polyamidräder.
Die Rollen sind auch in elektrisch leitfähiger Ausführung erhältlich.

Trolley with handles
2 castor rollers and 2 fixed rollers with stainless steel housings and polyamide rollers.
Rollers are also available in electrically conductive design.

Fassroller mit 5 Lenkrollen
Davon 2 Rollen mit Bremsen, Edelstahlgehäuse und Polyamidräder. In der Mitte Ablaufbohrung mit einem Durchmesser von 20 mm.

Drum trolley with 5 castor rollers
2 of them with brake. Stainless steel housings and polyamide rollers. Central run-off holes, 20 mm diameter.

Weiteres Zubehör wie z.B. Dosiereinheiten, Einlaufstücke oder kundenspezifische Vorrichtungen erhalten Sie auf Anfrage.

Further accessories such as dosing units, inlet units or customer-specific equipment available on request.

Fasstrichter
Drum funnel

Sicheres, staubfreies und dosiertes Entleeren von Fässern.

Passend zu allen **BOLZ INTEC** Fässern sind konische und auch asymmetrische Fasstrichter wahlweise in walzblank/2B, geschliffen oder mit elektropolierter Oberfläche erhältlich. Die Materialstärke beträgt 1,5 mm.

Konische Fasstrichter haben eine Standardneigung von 60° und 90°. Auf Anfrage fertigen wir gerne auch abweichende Trichterwinkel.

Safe, dust-free and dosed emptying of drums.

Conical and asymmetrical drum funnels, optionally available in rolled bright steel/2B, ground or with electropolished surface, are suitable for all ***BOLZ INTEC*** *drums. The material is 1.5 mm thick.*

Conical drum funnels have a standard angle of 60° and 90°. Other drum angles can be produced on request.

Fasstrichter mit Absperrorgan:
CO.RA.® Klappenventil
Drum funnel with butterfly valve:
CO.RA.® butterfly valve

Asymmetrischer Fasstrichter
Asymmetrical drum funnel

Sondertrichter
Special funnel

Spezialanfertigungen – symmetrisch oder asymmetrisch als Einzelanfertigung, auch das ist eine unserer Stärken.

BOLZ INTEC ist spezialisiert auf die Herstellung von Sondertrichtern aus Edelstahl. Eingesetzt werden die Trichter im staubfreien Pulverhandling als auch bei der Abfüllung pastöser Stoffe und flüssiger Medien.

Special production – our strengths include symmetrical or asymmetrical single-unit production.

BOLZ INTEC *specialises in the production of special stainless steel funnels. The funnels are used for handling dust-free powders, as well as for the filling of pastes and liquids.*

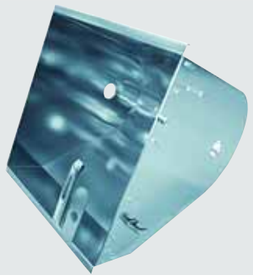
Abfülltrichter für Pulver mit
Klumpenbrecher und integriertem
Staubabsaugstutzen
Filling funnel for powder, with lump breaker and integrated dust extraction connector

Sondertrichter
Special funnel

Abfülltrichter
für Verpackungsmaschinen
Filling funnel
for packaging machines

Abfülltrichter
für Verpackungsmaschinen
im Lebensmittelbereich
Filling funnel
for packaging machines
in the food industry

Sondertrichter
für Verpackungsmaschinen
im Lebensmittelbereich
Special funnel
for packaging machines
in the food industry



Abfülltrichter
für Verpackungsmaschinen
im Lebensmittelbereich
Filling funnel
for packaging machines
in the food industry

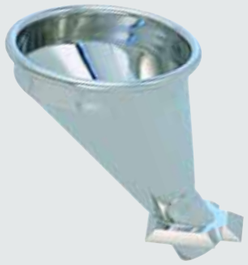
Abfülltrichter
für Feststoffe mit Zentrierung
und Silikondeckel
Filling funnel
for solids with centring
and silicon lid

Abfülltrichter
für Feststoffe
Filling funnel
for solids

Einfülltrichter
für flüssige Medien
Filling funnel
for liquids

Abfülltrichter
für die Zuführung von Salben
Filling funnel
for addition of ointments

Abfülltrichter
für halbfeste Medien
Filling funnel
for semi-solid media



Zuführtrichter
für Tablettenpresse
Filling funnel
for tablet presses

Druckbehälter
Pressure vessels

Profitieren Sie von unserem Know-how und der langjährigen Erfahrung in der Pharmaindustrie.

Profit from our expertise and many years' experience in the pharmaceutical industry.

In **BOLZ INTEC** Druckbehältern werden Stoffe, Flüssigkeiten etc. transportiert sowie steril und sicher gelagert. Namhafte Pharma-Unternehmen vertrauen seit Jahren auf die **BOLZ INTEC** Druckbehälter.

*Materials, liquids, etc. are transported, as well as stored sterilely and safely, in **BOLZ INTEC** pressure vessels. Well-known pharmaceutical companies have trusted **BOLZ INTEC** pressure vessels for years.*

BOLZ INTEC konstruiert und baut jeden dieser Behälter exakt nach Ihren Anforderungen. GMP-gerecht und nach der neuen Druckgeräte-richtlinie.

***BOLZ INTEC** designs and constructs each of these containers exactly according to your requirements. GMP-compliant and strictly according to the Pressure Vessel Directive.*

Druck-Vakuumbehälter
zum Anschluss an eine Zentrifuge
Pressure vacuum container for connection to a centrifuge

Druckbehälter mit Haube, Volumen 70 Liter,
zur Lagerung und zum Transfer von sterilen Medien
Pressure container with hood, volume 70 litres, for the storage and transfer of sterile media

Mobiler Druckbehälter mit 300 Liter zur Lagerung und zum Transfer steriler Medien
Mobile pressure vessel with volume of 300 litres for the storage and transfer of sterile media

Mobiler Druckbehälter zur Lagerung
und zum Transfer flüssiger Medien
Mobile pressure vessel for the storage and transfer of liquids

Druck-Rührwerksbehälter, Volumen 10 Liter, zum Einbau in eine Prozessanlage im pharmazeutischen Betrieb
Pressure mixing vessel, volume 10 litres, for integration in pharmaceutical process plant

Druckbehälter zur Lagerung und
zum Transfer von Flüssigkeiten
Pressure vessel for the storage and transfer of liquids

Gefahrgutbehälter mit UN-Zulassung, 220 Liter
Hazardous goods container with UN approval, 220 litres

Gefahrgutbehälter
Hazardous goods container

Rührwerksbehälter für alle Fälle
Agitator vessels for all events

Ob für den stationären Einbau oder für den mobilen Einsatz – **BOLZ INTEC** fertigt Rührwerksbehälter aus Edelstahl in allen möglichen Größen und Ausführungen, und das schon seit Jahrzehnten.

Speziell für für die pharmazeutische und chemische Industrie plant und fertigt **BOLZ INTEC** Rührwerksbehälter nach individuellen Kundenwünschen – anwendungsbezogen, produktorientiert und mit höchster Oberflächengüte.

*Whether for stationary integration or for mobile use, **BOLZ INTEC** produces stainless steel agitator vessels in all possible sizes and designs – and has done for decades.*

***BOLZ INTEC** plans and produces agitator vessels according to individual customer requirements specially for the pharmaceutical and chemical industries – application-specific, product-oriented and with maximum surface qualities.*

Mobiler Rührwerksbehälter mit konischem Boden, beheizbar

Mobile agitator vessel with conical floor, heatable

Mobiler Druckbehälter zur Herstellung von Suspensionen, Volumen 150 Liter, mit am Boden eingebautem Magnetrührwerk, beheizbar mittels Dampf

Mobile pressure vessel for the production of suspensions, volume 150 litres, with magnetic mixer integrated in bottom, can be heated using steam

Chargenbehälter
Batch vessels

BOLZ INTEC Chargenbehälter bieten der pharmazeutischen, chemischen und lebensmittelverarbeitenden Industrie einen maximalen Schutz ihrer pastösen, flüssigen oder festen Produkte. Die GMP- und HACCP-gerechte Ausführung der Behälter unterstreicht die besondere Herstellungsqualität, die für vielfältige industrielle Einsatzzwecke gefordert wird.

***BOLZ INTEC** batch vessels offer the pharmaceutical, chemical and food processing industries maximum protection for their paste, liquid or solid products. The GMP- and HACCP-compliant design of the vessels reflects the special quality of production required for all kinds of industrial applications.*

Pasteurisierbehälter
Pasteurising vessels

BOLZ INTEC Pasteurisierbehälter sind mit einem Volumen von 150 bis 500 Liter erhältlich und werden komplett aus Edelstahl gefertigt.

Sie werden zumeist für die Pasteurisierung von Milch eingesetzt, können jedoch auch als universelle Heiz- und Kühlbehälter verwendet werden.

***BOLZ INTEC** pasteurisation vessels are available with volumes of 150 – 500 litres and are entirely produced in stainless steel.*

They are mostly used for pasteurising milk, but can also be used as a universal heating and cooling vessel.

Pasteurisierbehälter für den Einsatz als Schmelzbehälter für pastöse Medien

Pasteurisation vessels for use as melting containers for pastes

Sonderkonstruktionen
Special designs

Die eigene Konstruktionsabteilung mit erfahrenen Mitarbeitern konzipiert, plant und entwickelt Produkte nach kundenspezifischen Anforderungen. Dazu gehören z.B. Behälter für pastöse Stoffe oder Flüssigkeiten, Transportbehälter für Gefahrgüter, Kannen zur Lagerung und zum Transfer von Wirkstoffen, Absaughauben zur staubfreien Containerbeschickung und vieles mehr.

In Einzelfertigung bis hin zu Kleinserien.

Ebenso fertigt und montiert **BOLZ INTEC** komplette Einheiten, wie z.B. Abfüllsysteme für Granulate, nach Ihren individuellen Vorgaben.

Dabei stehen wir mit unseren Kenntnissen und Erfahrungen mit den vielfältigsten Werkstoffen wie z.B. alle Edelstähle und Aluminium unseren Kunden beratend zur Seite.

Auch Sonderwerkstoffe wie Hastelloy können von uns verarbeitet werden. Auf Wunsch kann in Verbindung mit unseren kompetenten Partnern und erfahrenen Ingenieurbüros die kundenspezifische Lösung aus einer Hand in der gewohnt hohen **BOLZ INTEC**-Qualität erarbeitet und geliefert werden.

The company's own design department with experienced employees designs, plans and develops products according to customer-specific requirements. These include, for example, vessels for pastes or liquids, transport containers for hazardous goods, drums for the storage and transfer of materials, suction hoods for dust-free container filling, and many others.

In individual production right up to small series.

***BOLZ INTEC** also produces and mounts complete units, such as filling systems for granulates, according to your individual definitions.*

Whereby with our knowledge of, and experience with, the most varied of materials (e.g. all stainless steels and aluminium), we offer our customers advice and support.

*We can also work with special materials, such as Hastelloy. If desired, the customer-specific solution can be worked out and supplied from a single source in collaboration with our competent partners and experienced engineering offices – in the high quality you are accustomed to receiving from **BOLZ INTEC**.*

Wirkstofftransferkanne aus Hastelloy mit Dorngreiferaufnahme
Material transfer canisters made of Hastelloy with uptake mandrel

Trichterbehälter zur Lagerung und Salbenabfüllung
Funnel vessel for storing and filling salves

Sonderkonstruktionen
Special designs

Ansatzbehälter für sterile Medien zum Transport/Transfer mit dazugehörigem Behälterwagen
Batch tanks for sterile media for transport/transfer with corresponding container trolley

Absaughaube
zur staubfreien Containerbeschickung
Suction hood
for dust-free container filling

Kanne zur Lagerung und zum Transfer von Wirkstoffen
Canisters for the storage and transfer of materials

Pulver-Transferbehälter
Powder transfer vessel

Pulvertransferkanne
mit Dorngreiferaufnahme
Powder transfer canisters with uptake mandrel

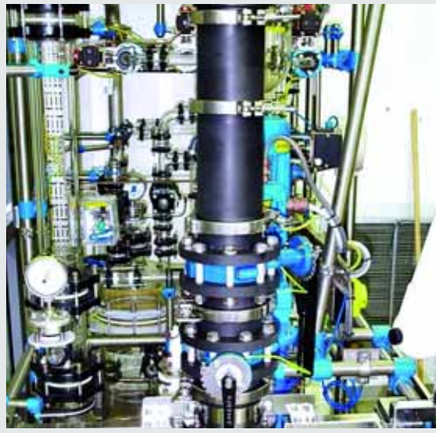
Mobile Fassabsaugung
Mobile drum extraction

Transfersysteme für die Pharmaindustrie
Transfer systems for the pharmaceutical industry

Transport-/Transfersysteme für Feststoffe und Flüssigkeiten zum Einsatz in der Pharmaindustrie.

Umwelt-, produktschonend und arbeitsschutzgerecht.

BOLZ INTEC entwickelt seine manuell bedienbaren Systeme direkt für die betriebliche Praxis in enger Zusammenarbeit mit führenden europäischen Pharmaunternehmen (F&E-Kilolab-Level).



EPTS (Emissionsfreies Pulver-Transport-System)

Optimal für den geschlossenen Transport von toxischen Medien innerhalb eines Betriebes, z.B. vom Wiegeraum zum Reaktor, mit einem garantiert emissionsfreien Produkttransport.

Das System:

Das EPTS besteht aus einem Container, der mit zwei an beiden Öffnungen angebrachten Klappenventilen ausgerüstet ist. An dem Ventil des Behälteroberteils können wahlweise ein Trichter zur Befüllung und eine CIP-Kammer zur Reinigung des Gesamtsystems angebracht werden. Das Klappenventil am Auslauf des Transfercontainers ist mit dem jeweiligen Achnluss des zu befüllenden Reaktors versehen. Des Weiteren ist ein extra für dieses System entwickelter Transportwagen erhältlich.

Der Prozessablauf:

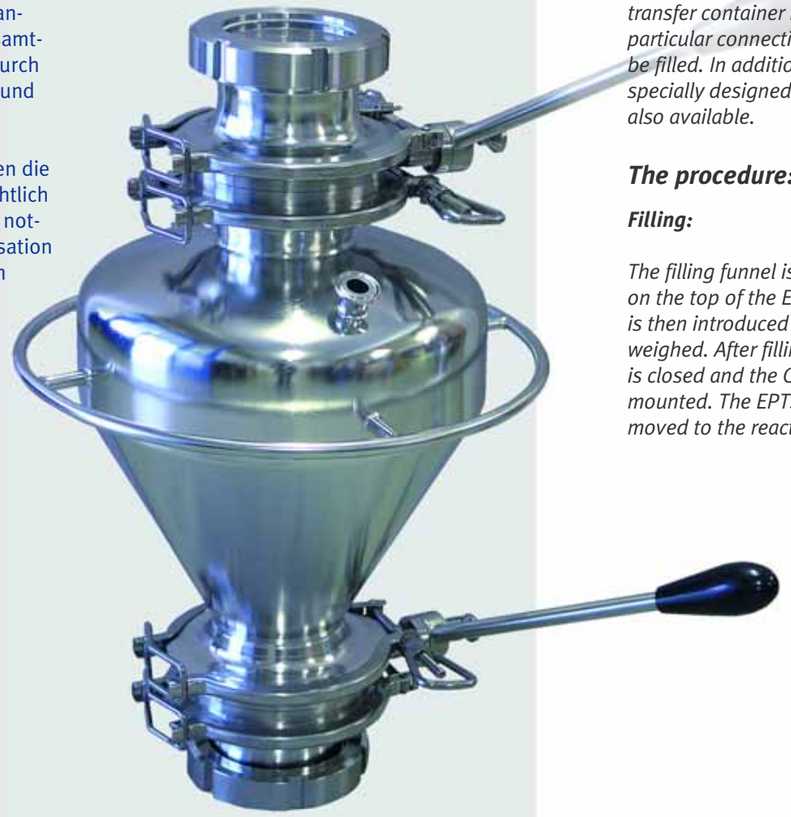
Befüllung:

Der Befülltrichter wird auf dem Oberteil des EPTS angeflanscht. Das Medium wird daraufhin unter einer Absaugung eingefüllt und eingewogen. Nach der Abfüllung wird das Klappenventil verschlossen und die CIP-Kammer wieder montiert. Das EPTS kann nun zum Reaktor gefahren werden.

Problemlose Abfüllung:

Das EPTS wird im gefüllten Zustand an den jeweiligen Reaktor angedockt und das Pulver durch öffnen des Klappenventils und durch Vakuumbeaufschlagung des Reaktors in den weiteren Prozess eingebracht. Das am Transfersystem angebrachte „Clean-in-Place-System“ sorgt für die anschließende Reinigung des Gesamtsystems ohne Emissionen. Dadurch wird ein absoluter Mitarbeiter- und Produktschutz gewährleistet.

Das EPTS und der Reaktor haben die gleichen Spezifikationen hinsichtlich Druck und Vakuum. So können notwendige Funktionen, wie Inertisation und Beschickung unter Vakuum durchgeführt werden.



Technische Eigenschaften:	
Volumen:	200 ml – 300 Liter
Druck:	Vollvakuum / +1,5 bar
Oberflächengüte Prozessseite:	RA ‹ 0,25 µm
Oberfächengüte alle anderen:	RA ‹ 0,8 µm beide elektropoliert
Werkstoffe/Prozessseite:	1.4435 AISI 316L Hastelloy C 22 (optional)
Alle anderen:	1.4301 AISI 304
Dichtungen:	EPDM und/oder PTFE (FDA-konform)

Transfersysteme für die Pharmaindustrie
Transfer systems for the pharmaceutical industry

Transport/transfer systems for solids and liquids for use in the pharmaceutical industry.
Environmentally friendly, product-protecting, and in line with safety at work concepts.

***BOLZ INTEC** develops its manually operated systems directly for industrial practice in close collaboration with leading European pharmaceutical companies (R&D kilo-lab level).*

EPTS (Emission-free Powder Transfer System)

Ideal for the closed transport of toxic media within a plant, e.g. from the weighing room to the reactor, with product transport that is guaranteed emission-free.

The system:

The EPTS consists of a container that is equipped with two flap valves mounted at both openings. A funnel (for filling) and a CIP chamber (for cleaning the entire system) can optionally be mounted on the valve of the container top. The flap valve on the outlet of the transfer container is provided with the particular connection to the reactor to be filled. In addition, a transport trolley specially designed for this system is also available.

The procedure:

Filling:

The filling funnel is flange-mounted on the top of the EPTS. The medium is then introduced with suction and weighed. After filling, the flap valve is closed and the CIP chamber re-mounted. The EPTS can now be moved to the reactor.

Trouble-free filling:

When full, in a further process the EPTS is docked at the particular reactor and the powder introduced to the reactor by opening the flap valve and application of a vacuum.
The “clean-in-place system” attached to the transfer system ensures subsequent cleaning of the entire system without emissions. This guarantees absolute employee and product protection.

The EPTS and the reactor have the same specifications regarding pressure and vacuum. Thus the necessary functions, such as inertisation and filling under a vacuum, can be carried out.

Technical properties:	
Volumes:	*200 ml – 300 litres*
Pressure:	*full vacuum /+1.5 bar*
Surface quality, process side:	*RA ‹ 0,25 µm*
Surface quality, all others:	*RA ‹ 0,8 µm* *all surfaces electro-polished*
Material/process side:	*1.4435 AISI 316L* *Hastelloy C 22 (optional)*
All others:	*1.4301 AISI 304*
Seals:	*EPDM and/or PTFE (FDA-compliant)*

Beispiele für kundenspezifische Reaktoranschlüsse
Examples of customer-specific reactor connections

Optional: Reaktoranschluss-Stück mit eingebauter CIP-Kugel
Optional: reactor connection piece with built-in CIP ball

Optional: Zweite Variante für sämtlich bestehende Anschlussarten erhältlich
Optional: second variant available for all existing connection types

Transfersysteme für die Pharmaindustrie
Transfer systems for the pharmaceutical industry

CSTS (Geschlossenes Flüssigkeiten-Transport-System)
CSTS (Contained Suspension Transfer System)

Speziell entwickelt für die Anwendung in der pharmazeutischen Industrie.

Flüssigkeiten können in einem geschlossenen Behälter innerhalb eines Betriebes, z.B. vom Reaktor zum Filter oder Trockner, transportiert werden.

Bei dem CSTS handelt es sich um ein mobiles Transportsystem zur Herstellung und zum Transfer von Suspensionen in Kleinchargen. Durch ein spezielles Magnetrührsystem erfolgt die schonende Durchmischung des Produkts. Der Behälter ist druck- und vakuumfest ausgelegt.

Das CSTS ist ATEX zertifiziert und kann im EX-Bereich eingesetzt werden.

Daneben bietet es absoluten Mitarbeiter-, Produkt- und Umweltschutz!

Specially developed for use in the pharmaceutical industry.

Liquids can be transported within a works in a closed container, e.g. from the reactor to the filter or drier.

The CSTS is a mobile transport system for the production and transfer of small batches of suspensions. Gentle mixing of the product takes place by means of a special magnetic mixing system. The container is pressure- and vacuum-proof.

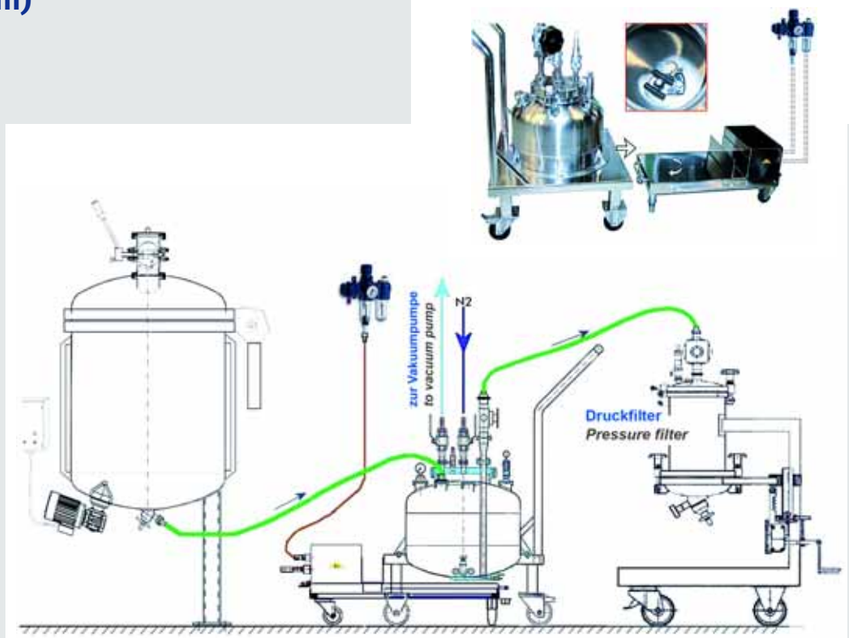
The CSTS is ATEX-certified and can be used in EX-zones.

It also offers absolute employee, product and environmental protection!

Technische Eigenschaften:	
Volumen:	10 – 200 Liter
Druck:	Vollvakuum / +3 bar
Oberflächengüte Prozessseite:	RA ‹ 0,25 µm
Oberfächengüte alle anderen:	RA ‹ 0,8 µm beide elektropoliert
Werkstoffe/Prozessseite:	1.4435 AISI 316L Hastelloy C 22 (optional)
Alle anderen:	1.4301 AISI 304
Dichtungen:	EPDM und/oder PTFE (FDA-konform)

Technical properties:	
Volumes:	*10 – 200 litres*
Pressure:	*full vacuum /+3 bar*
Surface quality, process side:	*RA ‹ 0,25 µm*
Surface quality, all others:	*RA ‹ 0,8 µm* *all surfaces electro-polished*
Material/process side:	*1.4435 AISI 316L* *Hastelloy C 22 (optional)*
All others:	*1.4301 AISI 304*
Seals:	*EPDM and/or PTFE (FDA-compliant)*

Transfersysteme für die Pharmaindustrie
Transfer systems for the pharmaceutical industry



Funktionsschema:

Eine Schlauchleitung verbindet einen Reaktor mit dem **BOLZ INTEC** CSTS, das mit Vakuum beaufschlagt wird. Dadurch gelangt das Produkt aus dem Reaktor in das CSTS, wird dort aufgearbeitet und mittels Tauchrohr in einen anderen Behälter oder Reaktor entleert.

Natürlich ist es auch möglich, vor den ersten Reaktor noch ein EPTS zu schalten (hier nicht abgebildet). Zur gezielten Weiterverarbeitung können außerdem aus dem großen Reaktor auch kleine Chargen in das CSTS eingebracht werden.

Function:

*A hose assembly connects a reactor with the **BOLZ INTEC** CSTS, which is acted upon by a vacuum. As a result, the product moves from the reactor to the CSTS, is treated there, and is emptied into another container or reactor by means of an immersion tube.*

It is, of course, also possible to insert another EPTS before the first reactor (not shown here). In addition, for targeted further processing, small batches can also be put in the CSTS from the large reactor.

Das kombinierte Transportsystem

Das EPTS sitzt oben auf dem CSTS auf, das mit einem Vakuum beaufschlagt wird. Dadurch werden die Feststoffe aus dem EPTS restlos in den Prozess im CSTS eingebracht. Das **BOLZ INTEC** CSTS fungiert hier als Reaktor, in dem die Suspension aufgearbeitet wird und mittels Tauchrohr weitergeleitet werden kann.

The combined transport system

*The EPTS and CSTS together form an unbeatable transfer system. The EPTS is docked above the CSTS. As a result of the integrated mixing system, the **BOLZ INTEC** CSTS becomes a reactor and mixes its liquids with the solids from the EPTS. The suspension thus created can then be further transported or placed in other containers.*

Magnetrührer mit „HALAR"-Oberflächenbeschichtung

Vorteile: Beständig gegenüber zahlreichen Chemikalien einschließlich starker Säuren, Chlor und Natronlauge. Hervorragende Barriere-Eigenschaften gegenüber Sauerstoff, Kohlendioxid, Chlorgas oder Salzsäure.

Magnet stirrer with "HALAR" surface coating.

Advantage: resistant to numerous chemicals including strong acids, chlorine and sodium base liquor. Excellent barrier properties against oxygen, carbon dioxide, chlorine gas or hydrochloric acid.

CO.RA.® Ventilklappensysteme
CO.RA.® butterfly valve systems

CO.RA.® entwickelt seit vielen Jahren für seine Kunden aus der Pharma-, Chemie- und Lebensmittelindustrie keimfreie Systeme zur Beschickung, Überwachung und Steuerung fester und flüssiger Stoffe in industriellen, hygienischen Prozessen.

Die GMP-gerechten Klappensysteme von **CO.RA.®** werden im Bereich der Schüttgüter, für die Durchflusskontrolle, eingesetzt.

Sie überzeugen durch Wirtschaftlichkeit, durch kurze Montagezeiten, sind ohne Werkzeug zerlegbar und daher einfach zu reinigen. Die Bestandteile der Klappensysteme **SOLE VALVE**, **TABLET VALVE** und **ROTARY VALVE** sind untereinander austauschbar, ohne die komplette Einheit austauschen zu müssen. Das Innenteil wird ausgetauscht, der Außenkörper bleibt gleich.

Die Bedienung ist einfach, zuverlässig und sicher.

*For many years, **CO.RA.®** has been developing germ-free systems for its customers in the pharmaceutical, chemical and food industries for the feeding, monitoring and control of solids and liquids in industrial hygienic processes.*

*The GMP-compliant valve systems of **CO.RA.®** are used for regulating the throughflow of bulk materials.*

*They impress through their cost-effectiveness and their short installation times, as well as the fact that they can be dismantled without tools and are thus easy to clean. The components of the flap systems **SOLE VALVE**, **TABLET VALVE** and **ROTARY VALVE** are exchangeable with one another, without having to exchange the complete unit. The internal part can be exchanged whilst the external body remains the same.*

Operation is easy, reliable and safe.

Detaillierte Informationen?
Further informations?
www.bolz-intec.com

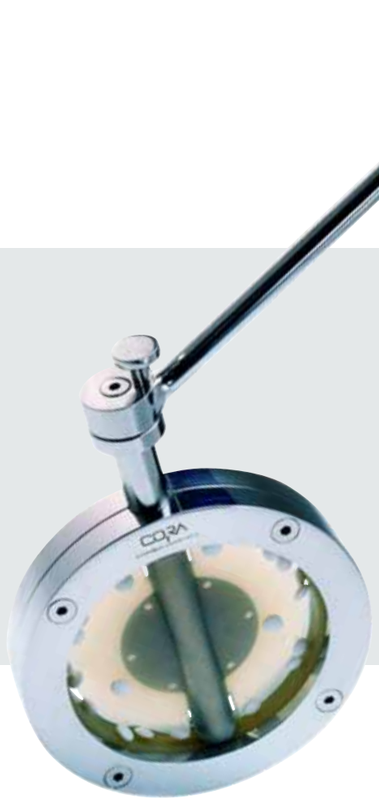
SOLE VALVE

ist für den Einsatz in sterilen Räumen optimal geeignet. Jede Klappe ist mit einer echten Chargennummer markiert, somit sind Nachbestellung und Rückverfolgbarkeit im Sinne einer Validierung jederzeit möglich.

SOLVE VALVE

Ideally suited for use in sterile rooms. Each valve is marked with a real batch number so that follow-up orders and traceability (for validation) are possible at any time.

CO.RA.® Ventilklappensysteme
CO.RA.® butterfly valve systems



TABLET VALVE

sind speziell für den Einsatz im Bereich der Tabletten, Kapseln und Dragées entwickelt worden. Die Klappe ist im Kern aus VA und silikonummantelt. Die Außenkante der Silkonscheibe ist weich und flexibel, so dass beim Öffnen und Schließen der Armatur das Produkt nicht beschädigt wird. Auch hier ist jede Klappe mit einer echten Chargennummer markiert. Dadurch sind Nachbestellung und Rückverfolgbarkeit im Sinne einer Validierung jederzeit möglich.

TABLET VALVE

Specially developed for use with tablets, capsules and dragées. The heart of the valve is made of VA and sheathed in silicon. The external edge of the silicon disk is soft and flexible so that the product remains undamaged when opening and closing the fitting. Here, too, each valve is marked with a real batch number so that follow-up orders and traceability (for validation) are possible at any time.

ROTARY VALVE

bietet ein gleichmäßiges dosieren des Produktes. Dank der sternförmigen Scheibe mit seiner 180° Bewegung vor und zurück, beschickt Rotary Valve die entsprechende Maschine/Anlage ohne Materialstau oder Entmischung des Produktes.

ROTARY VALVE

Offers uniform product dosing. Thanks to the star-shaped disk with its 180° movement forwards and backwards, the Rotary Valve feeds the particular machine or plant without material jams or mixing of the product.

Seit November 2009 ist **BOLZ INTEC** offizieller CORA Distributor für Deutschland, Österreich und die Ostschweiz.

***BOLZ INTEC** has been the official CORA distributor for Germany, Austria and eastern Switzerland since November 2009.*

SIMOFLEX® Reinigungsanlagen
SIMOFLEX® cleaning systems

SIMOFLEX® Reinigungsanlagen – zigfach bewährt.

Sicher – Mobil – Flexibel!

Die mobilen und modular aufgebauten **SIMOFLEX®** Reinigungsanlagen sind zur Innen- und Außenreinigung von Fässern und Behältnissen für nahezu alle Branchen, wie z.B. Pharma-, Chemie-, Lebensmittel- oder Lackindustrie, bestens geeignet.

Durch einen einfachen Umbau können die **SIMOFLEX®** Reinigungsanlagen mit unterschiedlichen Düsensystemen ausgerüstet werden, um flexibel die verschiedensten Reinigungsaufgaben zu gewährleisten. Des Weiteren zeichnen sich die Reinigungsanlagen durch leistungsstarke Waschpumpen aus.

Die Anlagen sind in 2 verschiedenen Ausführungen erhältlich:

SIMOFLEX® A zur Innenreinigung von Spundfässern, Einweggebinden oder zur Reinigung von Rohstoff-Fässern vor der Entsorgung.

SIMOFLEX® ECO zur Innen- und Außenreinigung von Fässern, offenen Behältern und mittelgroßen Bauteilen. Sämtliche Kleinteile können durch Spezialkörbe gereinigt werden.

Die Anlagen sind komplett aus Edelstahl, Werkstoff 1.4301, hergestellt.

SIMOFLEX® cleaning systems – proven countless times.

Safe – mobile – flexible!

*The mobile and modular **SIMOFLEX®** cleaning systems are ideally suited for the internal and external cleaning of drums and containers for almost all sectors, e.g. the pharmaceutical, chemical, food or paint industries.*

*As a result of its simple design it is possible to equip **SIMOFLEX®** cleaning systems with a variety of nozzle systems, flexibly meeting the most varied of cleaning tasks. Moreover, the cleaning systems are characterised by powerful washing pumps.*

The systems are available in two different designs:

***SIMOFLEX® A** for the internal cleaning of drums with screw caps, non-returnable containers or raw material drums before disposal.*

***SIMOFLEX® ECO** for the internal and external cleaning of drums, open containers and medium-sized components. All small parts can be cleaned using special baskets.*

The systems are entirely produced with stainless steel 1.4301.

SIMOFLEX® Reinigungsanlagen
SIMOFLEX® cleaning systems

SIMOFLEX®ECO

Die mobile Fass- und Behälterreinigungsanlage mit Einkammer-Spritz-Reinigungssystem.

Ökologisch, wirtschaftlich, mit einem guten Preis-Leistungs-Verhältnis. Bewährte Technik mit einem Höchstmaß an Wirtschaftlichkeit!

SIMOFLEX® ECO wird eingesetzt zur Reinigung von Fässern, offenen Behältern, kleinen bis mittelgroßen Bauteilen, bei automatischen Reinigungsprozessen und bei Verunreinigungen im Innen- und Außenbereich.

The mobile drum and container cleaning system with single-chamber spray-cleaning.

Ecological, economical, with a good price-performance ratio. Proven technology with maximum cost-effectiveness!

***SIMOFLEX® ECO** is used for cleaning drums, open containers, small to medium-sized components in automatic cleaning processes and when the interior and exterior are dirty.*

Reinigung:

Der Vorgang dauert zwischen 1 und 5 Minuten. Reinigung und Trocknung erfolgen in einem geschlossenen Edelstahlbehälter. Die Trocknungszeit beträgt ca. 5 Minuten. Die Reinigungsflüssigkeit wird mittels Siebkörben gesäubert und ölige Bestandteile durch einen Skimmer entfernt. Dadurch wird die Standzeit der Reinigungsflüssigkeit erhöht, Kosten eingespart, die Umwelt geschont und sichere Betriebsabläufe gewährleistet.

Cleaning:

The process lasts between one and five minutes. Cleaning and drying takes place in a closed stainless steel container. The drying time is about five minutes. The liquid detergent is cleaned by means of sieve baskets, and oily constituents are removed by a skimmer. As a result, the stand-time of the detergent is increased, costs are cut, the environment is protected and reliable operating processes are ensured.

Ausstattungsmerkmale:

Düsenrohrsystem inkl. Strahldüsensystem, Wassermangelsicherung, elektrische Beheizung, elektrischer Drehkorbantrieb, automatische Absaugung des Wasserdampfes, leistungsstarke Waschpumpen, platzsparend

Equipment features:

A nozzle tube system including jet nozzles, prevention of water deficiency, electrical heating, electrical rotating basket drive, automatic steam extraction, powerful washing pumps, space-saving

Optionen:

Schütz- oder programmierbare Elektroniksteuerung, Mehrkammersystem, Teleskopdüse u.v.m.

Options:

Protective or programmable electronic control, multi-chamber system, telescope jets, and many others

SIMOFLEX® A

Mobile Behälter- und Fassreinigungsanlage mit Kipphandling, zur Innenreinigung von Behältern zwischen 50 und 260 Liter Fassungsvermögen.

Mobile container and drum cleaning system with tilting, for cleaning the interiors of containers with capacities of between 50 and 260 litres.

Ausstattungsmerkmale:

Haltevorrichtung mit Lichtschranke zum Erkennen des Fasses, Spannhebel mit Endschalter zum Fixieren der Behältnisse, 24 V Bedienpult mit Wand- oder Stativbefestigung, Start- und Not-Aus-Taste sowie 1 feststehende Spritzdüse mit unterschiedlichen Spritzbildvarianten, alternativ 1 rotierende Düse oder 1 Teleskopdüse – je nach Verschmutzungsgrad

Equipment:

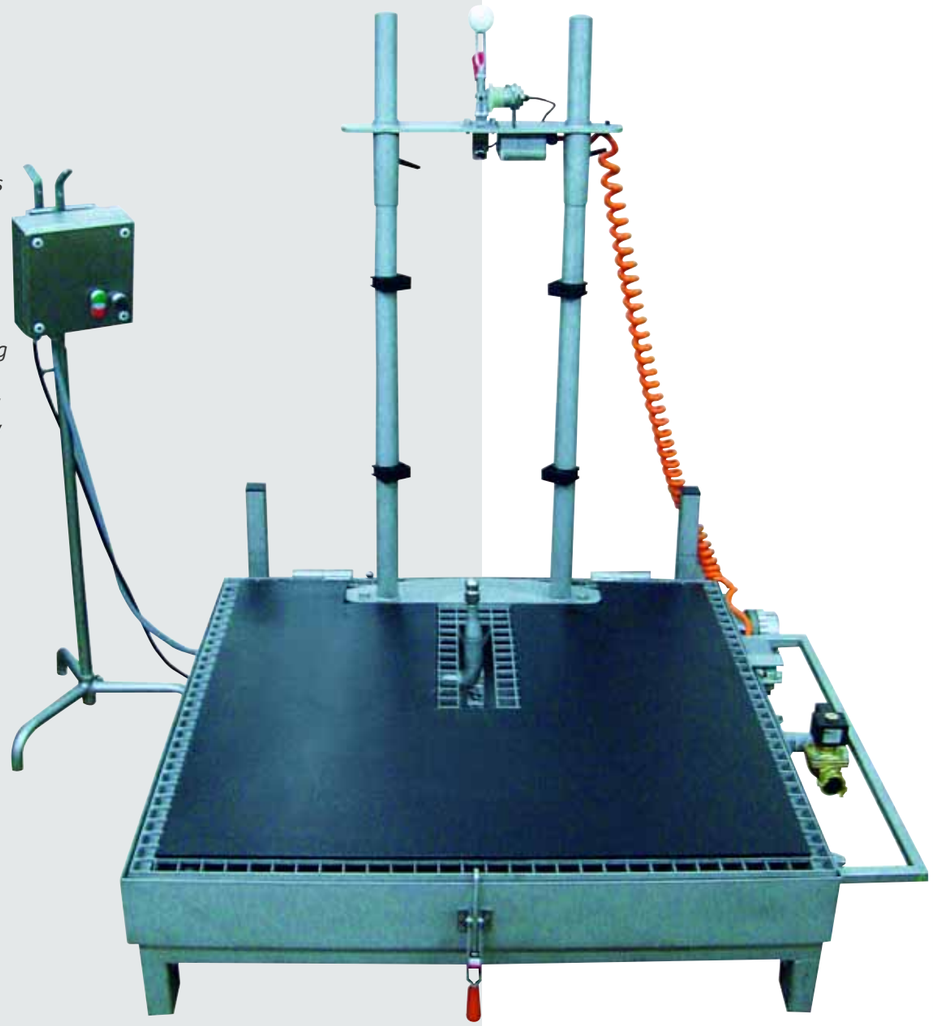
Retention system with photoelectric switch for detecting the drum, clamping lever with end-switch for fixing the vessel, 24 V control panel with wall or tripod mounting, start and emergency stop buttons, as well as fixed spray nozzles with differing spray structure variants (either one rotating nozzle or one telescope nozzle – depending on the level of contamination)

Optionen:

Hochdruckpumpe, Dosierung für Reinigungsmittel, Anschluss für Handaußenreinigung, Trocknungssystem zum Trocknen der eventuell im Fass oder Behälter anhaftenden Restfeuchte u.v.m.

Options:

High pressure pump, dosing for detergent, connection for manual external cleaning, drying system for drying any residual dampness remaining in the drum or container, and many more



Detaillierte Informationen?
Further informations?
www.bolz-intec.com

Auszüge aus Anwendungsberichten:

„Wir können die Anlage mit gutem Gewissen weiterempfehlen."
„Durch die Sicherheitseinrichtungen ist die Möglichkeit des Verbrühens für den Anwender so gut wie ausgeschlossen."
„Die Kippvorrichtung lässt es auch für ältere Mitarbeiter zu, rückenschonend weitaus mehr Fässer zu spülen als zuvor."
„Durch den robusten und einfach gehaltenen Aufbau sind die Wartungsarbeiten verschwindend gering."
„Umstellung auf verschiedene Fassgrößen erweist sich als einfach und zeitsparend – Werkzeug wird keines benötigt."
„Die Reinigung der SIMOFLEX A wurde in unserem Hause pharmagerecht validiert und erfüllt ihren Zweck tadellos."
„Gutes Preis-Leistungs-Verhältnis."

Excerpts from user reports:

"We can recommend this system with a clear conscience."
"The safety equipment virtually eliminates the possibility of users burning themselves."
"The tilting system even allows older personnel to clean more drums than before without harming their backs."
"The robust and simple construction keeps maintenance work to an absolute minimum"
"Conversion to different drum sizes proved easy and time-saving – no tools are required"
"Cleaning by the SIMOFLEX A has been validated at our company in line with pharmaceutical standards and it carried out its task perfectly."
"Good price-performance ratio."

SIMOFLEX® Reinigungsanlagen
SIMOFLEX® cleaning systems

Kippvorrichtung

- Einfaches Positionieren von Spundlochfässern
- Installation einer Rollrampe zum Aufrollen für schwere Behältnisse
- Öldruckdämpfer – ergonomisch sicheres Bewegen der Kippvorrichtung
- Horizontales Auflegen der Behältnisse durch eine Person

Tilting equipment

- *Simple positioning of drums with screw caps*
- *Installation of a rolling ramp for rolling heavy vessels*
- *Oil-pressure shock absorbers – ergonomically safe movement of the tilting system*
- *Horizontal laying down of the vessels by a single person*

Gitterrost und Auffangwanne

- Gitterrost mit Spritzschutzauflage (wechselbar) zur Schonung der Behältnisse
- Auffangwanne mit Schmutzwasserauslass, mobil mit Gabelfahrzeugen bewegbar
- Anschlüsse durch Anfahrbügel geschützt

Grating and collecting tray

- *Grating with splash guard plate (exchangeable) to protect the vessels*
- *Collecting tray with outlet for dirty water, movable with fork-lift vehicles*
- *Connections protected by lockable stirrups*

Öldruckdämpfer

- Erleichtern das Kippen der Haltevorrichtung
- Dämpfen die Lastbewegung

Oil-pressure shock absorbers

- *Make tilting of the retention system easier*
- *Dampen load movements*

BOLZ INTEC GmbH
Stephanusstraße 4
88260 Argenbühl-Eisenharz/Germany
Tel. +49/7566/9407-0
Fax +49/7566/9407-27
info@bolz-intec.com
www.bolz-intec.com

www.indata.de · Stand: 02/11